

飛行機を安心してご利用頂くための 航空会社と空港ビル会社からお客様へのお願い

Requirements and requests to passengers traveling by plane for everyone's safety.

ご出発時はご自身で検温し、**発熱 (37.5℃以上)** や、**体調不良時は自粛**願います。

Please check your temperature when traveling, and refrain from flying if you have a fever of 37.5 °C or higher, cough, or any other symptoms of sickness.

空港・機内では必ず**マスクの着用**をお願いします。

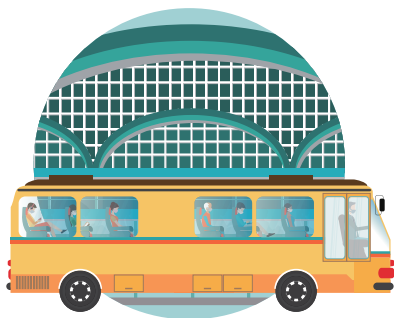
Please wear a facial covering at the airport and while on board.

消毒液等をご利用いただき、**手指消毒の徹底**をお願いします。

Please use hand sanitizers and thoroughly disinfect your hands.

【空港への到着】

Arrival at the airport



空港へお越しの際のお連れ様は必要最小限をお願いします。

When coming to the airport, please keep the number of accompanying people to a minimum.

【出発前ターミナル内】

In the terminal before departure



レストラン、売店、カウンターなどの列にお並びの際は、お客様同士の間隔の確保にご協力をお願いします。

When you stand in line for stores and counters, please cooperate to secure certain distance between each other.

【搭乗手続き】

Boarding procedures



オンラインチェックインや、自動チェックイン機、自動手荷物預け機をご利用ください。

We highly encourage the usage of online check-in, automated check-in and baggage drop machines.

機内混雑をさけるため、身の回り品のほか、持込手荷物は1個までをお願いします。

Please take up to one carry-on baggage aside from personal belongings on board for smooth boarding.

【保安検査】

Security



列にお並びの際は、お客様同士の間隔を確保頂き、会話はできるだけお控えください。

When you stand in line, please cooperate to secure certain distance between each other and keep conversations down to a minimum as much as possible.

【航空機内】

Inflight



通路の混雑緩和のため、手荷物はお客様ご自身で収納をお願いします。

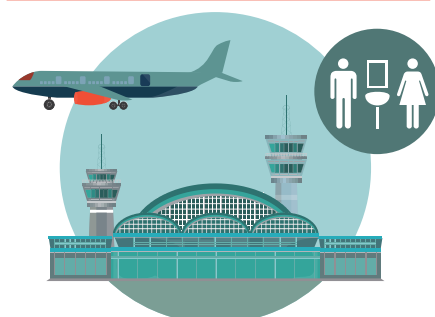
Please store a baggage by yourself in the overhead compartment for alleviating traffic in the cabin.

お客様同士の会話や移動は、できるだけお控えください。

Please keep conversations down to a minimum and refrain from leaving your seats as much as possible.

【航空機内・空港内】

Both inflight and airport



お手洗いの水洗時は蓋を閉めてください。また利用後は手洗いを徹底してください。

In the restroom, please close the lid of the toilet before flushing and wash your hands thoroughly after use.

定期航空協会

The Scheduled Airlines Association of JAPAN

飛行機を安心してご利用頂くための 航空会社の取り組み

Airline initiatives for passengers traveling by plane.

客室内の空気は、常に機外から新しい空気を取り入れ、約3分ですべての空気が入れ替わります。

また、機内で循環する空気は、病院の手術室にも使用されている
高性能なフィルターでろ過され、清潔に保たれています。

さらに空気は常に天井から供給され、床下に流れて滞留することはありません。

航空機は常に衛生的で清潔な環境が保たれています。

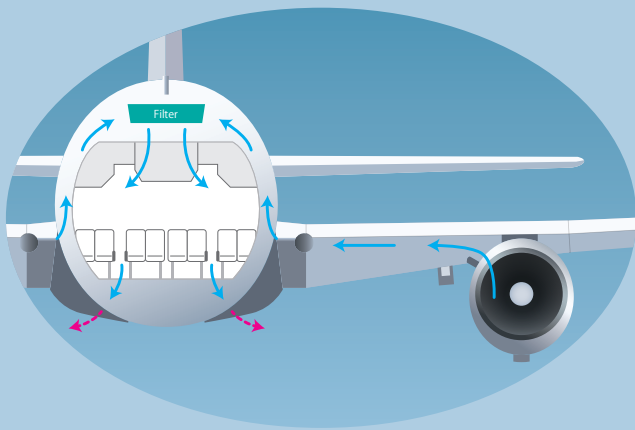
The aircraft receives ventilation through outside air, which allows for the cabin's entire air to be replaced in approximately three minutes.

In order to keep the air in the cabin clean, the cabin air is filtered and circulated through a high-performance filter which are used in the operation rooms of hospitals.

In addition, the cabin air is constantly flowing, from the ceiling to the floor.

The air in the cabin does not stay stagnant.

Airplanes are always maintained in a hygienic and clean state.



機内の空気は約3分で
すべて入れ替わります。

The cabin's entire air is replaced in approximately three minutes.

空港内のカウンター等で、
マスクの着用をしています。

We wear a facial covering in the airport
such as counters.



機内サービス提供時に、
マスクや手袋の着用を
しています。

We wear gloves and a facial covering
when serving in the cabin.



定期的に、チェックイン機
などの消毒を行っています。

Equipment like check-in machines,
is disinfected and sterilized frequently.



定期的に、機内の消毒を
を行っています。

We disinfect place where passengers
frequently touch in the cabin
such as overhead compartment.



感染拡大防止と安全衛生に向けて、みなさまのご理解とご協力をお願いいたします。

We ask for your cooperation in order to prevent the disease from spreading and keep a hygienic state.

定期航空協会

The Scheduled Airlines Association of JAPAN